# Betétlap hőszivattyús igényekhez[1]

Igénybejelentő (szerződő) neve: _____

Mérési pont azonosító: HU000 ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

**1. Hőszivattyúk**

Az áramkörre csatlakoztatott berendezések műszaki adatlapjának, illetve a berendezés energiacímkéjének másolatát kérjük csatolja igénybejelentéséhez. ☐ A műszaki adatlap, és energiacímke másolatát átvettem (Ügyfélszolgálat tölti ki!)

**2. Hőszivattyú azonosítása**

Hőszivattyú gyártója: TCL Air Conditioning (Zhongshan) Co., Ltd.

Hőszivattyú típusa: TCE-18NEO

Azonos típusú készülékek száma: ☐ 1 db ☐ több, éspedig _____ db

**3. Hőszivattyú villamos paraméterei**

Hőszivattyú villamos csatlakozása: ☒ 1 fázis ☐ 3 fázis

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): 5.21

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): 1.376

Indítási áramerősség mérséklésének módja: ☐ Lágyindító ☒ Inverter ☐ Nincs

Névleges üzemi áramerősség (A): 6 Maximális áramerősség (A): 13

Gyártó által javasolt biztosító áramértéke, karakterisztikája: C25

Kiegészítő villamos fűtés teljesítménye (kW): _____

Kiegészítő villamos fűtés villamos csatlakozás szempontjából különválasztható? ☐ Igen ☐ Nem

Kiegészítő villamos fűtés fogyasztásának számított részaránya a teljes hőszivattyús rendszer éves villamosenergia-fogyasztásához viszonyítva (%): (amennyiben nem választható külön) _____

**4. Hőszivattyú üzeme**

Rendszer felhasználása: ☐ Hűtés ☒ Fűtés ☐ Használati meleg víz

Hőforrás: ☐ Talajszonda ☐ Talajkollektor ☐ Vízkút ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____

Hőátadó közeg: ☐ Víz ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____ SCOP (szezonális jósági fok): 4

**5. Egyéb közlendő:**

**Belső villamos hálózat kivitelezője**

Kivitelező neve: _____

Kivitelező címe: _____

_____

Kivitelező telefonszáma: _____

Kivitelező e-mail címe: _____

Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a belső villamos hálózat kivitelezője kijelentem, hogy a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra Jogszabályi feltételeknek megfelelő berendezések. Más berendezés a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

_____

Kivitelező aláírása

**Kiegészítő villamos fűtés kivitelezője**

Kivitelező neve: _____

Kivitelező címe: _____

_____

Kivitelező telefonszáma: _____

Kivitelező e-mail címe: _____

Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a kiegészítő villamos fűtés kivitelezője kijelentem, hogy a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra Jogszabályi feltételeknek megfelelő berendezések. Más berendezés a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

Alulírott, mint a hőszivattyú kivitelezője kijelentem, hogy a Nemzeti Klímavédelmi Hatóság - „Klímagáz Adatbázisában"-ellenőrizhető, érvényes „F-GAS" vizsgával rendelkezem. A felhasználó részére a hőszivattyú beépítését, műszaki dokumentálását a magyar szabványoknak és előírásoknak megfelelően végeztem. A hőszivattyú berendezés rendelkezik CE és EUROVENT vagy DACH, esetleg ezekkel egyenértékű minősítéssel. Szükség esetén a mérnöki katalógus/gépkönyv beszerzésében közreműködöm.

_____

Kivitelező aláírása

25_HTB_1-2_DIGIT

1 Hőszivattyús külön mért felhasználói áramkör igényléséhez

# Kitöltési útmutató- betétlap hőszivattyús igényekhez

**1. Hőszivattyúk**
A hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörről üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák a berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény, maximális felvett villamos teljesítmény, névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

**2. Hőszivattyú azonosítása**
Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája
Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

**3. Hőszivattyú villamos paraméterei**
Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.
Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózatból felvett villamos teljesítmény.
Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemállapot során felvett áram.
Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

**4. Hőszivattyú üzeme**
**SCOP érték (szezonális jósági fok):** teljes fűtési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: 3,4, amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++, A++, A+, és A energiaosztálynak felel meg.

**COP meghatározás:**
- Levegő – levegő: A2 / A20
- Levegő – víz: A2 / W35
- Talajkollektor – víz: B_ / W_
- Talajszonda – víz: B_ / W_
- Víz – víz: W_ / W_
- Egyéb: _ / _

A COP nem egyenlő az EER, SEER, SCOP értékekkel!

**5. Egyéb közlendő:**
Pl. : Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója(márkája) és típusa.

MVM Hálózat

# Nyilatkozat idényjellegű, egy zónaidős „H” árszabás alkalmazásához

| Érkezett: **20** | | | . | | | . | | | ÜK szám: | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Felhasználó neve: | | | | | | | | | | |
| Felhasználó azonosító szám: | **1** | **0** | | | | | | | | |
| Felhasználási hely címe: | | | | | | | | | | |
| Fogyasztási hely azonosító: | **0** | **4** | | | | | | | | |

A „H” árszabás alkalmazását az alábbi hőszivattyús-berendezés üzemeltetéséhez igénylem:

| **Berendezés** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| gyártója: **TCL Air Conditioning (Zhongshan) Co., Ltd,** | | | | típusjelzése: **TCE-18NEO** | |
| **Hőszivattyú** | | | | | |
| névleges villamos teljesítménye (kW): **1.376** | | fűtési teljesítménye (kW): **5.21** | | jósági tényezője (SCOP értéke): **4** | |
| **Hőszivattyú működési rendszere** (a megfelelőt kérjük bekarikázni) | | | | | |
| levegő - levegő | levegő - víz | talaj - levegő | talaj - víz | víz - levegő | víz - víz |
| A különmért áramkörön lévő hőszivattyús hőellátó rendszer **teljes egyidejű villamos teljesítménye** (kW): | | | | | |
| **A hőszivattyú várható fogyasztása (kWh)** | | | | | |
| **fűtési** időszakban (október 15. – április 15.): **1400** | | | **nyári** időszakban (április 16. – október 14.): | | |

Kijelentem, hogy a „H” árszabást kizárólag a külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan csatlakoztatott, legalább 3,4 (SCOP) jósági fokú hőszivattyúk, és a napenergiából és egyéb megújuló energiaforrásokból nyert hőt épületek hőellátására hasznosító berendezések üzemeltetését közvetlenül szolgáló készülékek (pl. keringető szivattyúk, automatikák) villamosenergia-fogyasztására használom fel.

Kelt: _____

_____
felhasználó

A villamosenergia elosztás biztosítása, a csatlakozási-, és hálózathasználati szerződés teljesítése keretében kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatást a www.mvmnext.hu honlapon és az ügyfélszolgálati irodáinkban elérhető Általános Adatkezelési Tájékoztatóban találhatja meg. Az ügyintézés során készített hangfelvétellel összefüggésben kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatást a www.mvmnext.hu honlapon és az

ügyfélszolgálati irodáinkban elérhető Hangfelvétel Rögzítésére Vonatkozó Adatkezelési Tájékoztatóban találhatja meg.

**Szolgáltató tölti ki:**
☐☐☐_☐☐☐☐

OPUS TITÁSZ

# Betétlap „H” árszabás igényléséhez

Igénybejelentő (szerződő) neve: _____

Igénybejelentő (szerződő) felhasználó azonosító: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

**1. Hőszivattyúk**
Az áramkörre csatlakoztatott berendezések műszaki adatlapjának, illetve a berendezés energiacímkéjének másolatát kérjük csatolja igénybejelentéséhez.
☐ A műszaki adatlap, és energiacímke másolatát átvettem (Ügyfélszolgálat tölti!)

**2. Hőszivattyú azonosítása**

Hőszivattyú gyártója: TCL Air Conditioning (Zhongshan) Co., Ltd,

Hőszivattyú típusa: TCE-18NEO

Azonos típusú készülék száma: ☐ 1 db ☐ több, éspedig _____ db

**3. Hőszivattyú villamos paraméterei**
Hőszivattyú villamos csatlakozása: ☒ 1 fázis ☐ 3 fázis

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): 5.21

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): 1.376
Indítási áramerősség mérséklésének módja:
☐ Lágyindító ☒ Inverter ☐ Nincs

Névleges üzemi áramerősség (A): 6.2 Maximális áramerősség (A): 13

Gyártó által javasolt biztosító áramértéke, karakterisztikája: C25

Kiegészítő villamos fűtés teljesítménye (kW): _____

Kiegészítő villamos fűtés villamos csatlakozás szempontjából különválasztható? ☐ Igen ☐ Nem
Kiegészítő villamos fűtés fogyasztásának számított részaránya a teljes hőszivattyús rendszer éves villamos-energia-fogyasztásához viszonyítva (%): (amennyiben nem választható külön) _____

**4. Hőszivattyú üzeme**

Rendszer felhasználása: ☐ Hűtés ☒ Fűtés ☐ Használati meleg víz

☐ Hőforrás: ☐ Talajszonda ☐ Talajkollektor ☐ Vízkút ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____

_____ _____ _____

Hőátadó közeg: ☐ Víz ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____ SCOP (szezonális jósági fok): 4

**5. Egyéb közlendő:**

_____

_____

Kivitelező neve: _____

Kivitelező címe: _____

Kivitelező telefonszáma: _____

Kivitelező e-mail címe: _____
Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a belsö villamos hálózat kivitelezője kijelentem, hogy a külön mért felhasználói áramkörre (H tarifás áramkör) állandó jelleggel, megfelelő (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra a H tarifával ellátható berendezések. Más a H tarifás áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

_____
Kivitelező aláírása

**E.ON Ügyfélszolgálati Kft.**

**Telefonos ügyfélszolgálat:**
T: 06 52/569 400
M: 06 30/344 72 00

**Levelezési cím:**
7602 Pécs, Pf. 197.
aramhalozat@eon.hu

www.opustitasz.hu

_____
Érkezett

_____
Iktatási szám

_____
Partnerszám

_____
Felhasználási hely száma

_____
Ügyintéző

# Kitöltési útmutató — betétlap „H" árszabás igényléséhez

**1. Hőszivattyúk**
A H tarifás mérésről üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák 8 berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény maximális felvett villamos teljesítmény névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

**2. Hőszivattyú azonosítása**
Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája
Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

**3. Hőszivattyú villamos paraméterei**
Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.
Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózati villamos teljesítmény.
Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemállapot során felvett áram.
Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

**4. Hőszivattyú üzeme**
**SCOP érték (szezonális jósági fok):** teljes fütési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++, A++, és A energiaosztálynak felel meg.

**COP meghatározás:**
- Levegő — levegő: A2 / A20
- Levegő — víz: A2 /W35
- Talajkollektor — víz: B _ / W _
- Talajszonda — víz: B _ / W
- VÍZ VÍz:W / W
- Egyéb: _ /

A COP nem egyenlő az EERI SEER, SCOP értékekkel!

**5. Egyéb közlendő:**
Pl. Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója (márkája) és típusa.

Specification of European New Effiency DC Inverter Split

| | |
|---|---|
| Model Number | TCE-18NEO |
| Product Picture |  |
| Type | heating pump |
| Control Type | remote controller |
| Declared Cooling Capacity (W) | 5140(1250~5910) |
| Declared Heating Capacity (W) | 5210(1250~6070) |
| Pdesignc (W) | 5100 |
| SEER Declared (W/W) | 6,8 |
| Energy Class - Seasonal Cooling | A++ |
| EER Declared (W/W) | 3,28 |
| COP Declared (W/W) | 3,78 |
| Pdesignh Average (W) | 4000 |
| SCOP Average Declared (W/W) | 4 |
| Energy Class - Seasonal Heating (Average) | A+ |
| Declare Capacity (-10℃) (W) | 3700 |
| Back Up Heating Capacity (-10℃) (W) | 300 |
| Pdesignh Warmer (W) | 5100 |
| SCOP Warmer Declared (W/W) | 5,2 |
| Energy Class - Seasonal Heating (Warmer) | A+++ |
| Declare Capacity (2℃) (W) | 5100 |
| Back Up Heating Capacity (2℃) (W) | 0 |
| Pdesignh Colder (W) | 4900 |
| SCOP Colder Declared (W/W) | 3,5 |
| Energy Class - Seasonal Heating (Colder) | A |
| Declare Capacity (-22℃) (W) | 3800 |
| Back Up Heating Capacity (-22℃) (W) | 1100 |
| Cooling Annual Energy Consumption (Kwh/A) | 263 |
| Average Annual Energy Consumption (Kwh/A) | 1400 |
| Warmer Heating Annual Energy Consumption (Kwh/A) | 1374 |
| Colder Heating Annual Energy Consumption (Kwh/A) | 2940 |
| Moisture Removal (Liters/h) | 1,8 |
| Indoor Sound Power (S/H/M/L/Mute) (dB(A)) | 56/53/50/47/44/41/37 |
| Outdoor Sound Power (dB(A)) | 65 |
| Indoor Sound Pressure (S/H/M/L/Mute) (dB(A)) | 47/43/40/37/34/31/27 |
| Outdoor Sound Pressure (dB(A)) | 55 |
| Electrical Data | |

| | |
|---|---|
| Power Supply | 220-240V~/50Hz/1P |
| Power Supply Side | Outdoor |
| Voltage Range (V) | 165~265 |
| Cooling Operating Current (A) | 6.9(1.5~12.0) |
| Heating Operating Current (A) | 6.2(1.6~13.0) |
| Cooling Power Consumption (W) | 1567(330~2350) |
| Heating Power Consumption (W) | 1376(340~2550) |
| Refrigerating System | |
| Refrigerant Type | R32 |
| Charge (Kg) | 0,78 |
| GWP | 675 |
| CO2 Equivalent (tonnes) | 0,527 |
| Compressor Type | Rotary |
| Fan System | |
| Indoor Air Circulation Cooling/Heating ($m^3/h$) | 800/800 |
| Indoor Fan Type | DC |
| Outdoor Fan Type | DC |
| Outdoor Air Circulation ($m^3/h$) | 2600 |
| Connections | |
| Connecting Wiring (Core X Size) | 4×0.75 |
| Power Cord Wiring (Core X Size) | 3×1.5 |
| Expension Device | capillary |
| Gas Connecting Pipe (Inches) | 3/8" |
| Liquid Connecting Pipe (Inches) | 1/4" |
| Others | |
| Application Area ($m^2$) | 20~35 |
| Standard Piping Length (m) | 5 |
| Extra Charging (g/m) | 25 |
| Max. Refrigerant Pipe Length (m) | 25 |
| Max. Difference In Level (m) | 10 |
| Operation Temperature Range (℃) | 16-31 |
| Indoor Ambient Temperature Range (℃) | Cooling:17-32/Heating:0-30 |
| Outdoor Ambient Temperature Range (℃) | Cooling:-15-53/Heating:-20-30 |
| Indoor Net Dimensions (W X H X D) (mm) | 910×305×195 |
| Outdoor Net Dimensions (W X H X D) (mm) | 853×602×349 |
| Indoor Net Weight (Kg) | 9 |
| Outdoor Net Weight (Kg) | 30 |
| Indoor Packing Dimensions (W X H X D) (mm) | 979×380×265 |
| Outdoor Packing Dimensions (W X H X D) (mm) | 890×628×385 |
| Indoor Gross Weight (Kg) | 11 |
| Outdoor Gross Weight (Kg) | 32,5 |
| Loading Capacity (40'HQ) | No pipe：213 |

| | |
|---|---|
| Indoor Stacking Limit (Unit) | |
| Outdoor Stacking Limit (Unit) | |
| Compressor Model | C-4RZ120H3AAF |
| Compressor Oil | ALF68SZ |
| Compressor Oil Charge Amount | 350 |

TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City
Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427
Phone: +86 760 2819 7723

Worldwide Olympic Partner

# EU Declaration of Conformity[1]

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.[2]

| | |
|---|---|
| Name and address of the Manufacturer:[3] | TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd<br>No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City<br>Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427<br>Phone: +86 760 2819 7723 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Model:**[4] | TCE-09NEO | | **Factory Model:**[6] | TAC-09CHSD(080009)/ZA11I |
| | TCE-12NEO | | | TAC-12CHSD(080009)/ZA11I |
| | TCE-18NEO | | | TAC-18CHSD(080095)/ZA11I |
| **Product type:**[5] | Air Conditioner | | | |
| | Indoor: | TCE-09NEO | Factory Model: | TAC-09CHSD(080032)/ZA11I |
| | | TCE-12NEO | | TAC-12CHSD(080032)/ZA11I |
| | | TCE-18NEO | | TAC-18CHSD(080148)/ZA11I |
| | Outdoor: | TCE-09NEO | | TAC-09CHSD(080025)/DVO |
| | | TCE-12NEO | | TAC-12CHSD(080025)/DVO |
| | | TCE-18NEO | | TAC-18CHSD(080149)/DVO |

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:[7]
The product is in compliance with the following standard(s) or normative document(s):[8]

**Radio Equipment Directive: 2014/53/EU**

EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+ A1:2019+A2:2021
EN 300 328 V2.2.2
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.3.1
EN IEC 62311:2020
EN 18031-1:2024
EN IEC 60335-2-40:2024 + A11:2024
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008

**Ecodesign Directive: 2009/125/EC**

COMMISSION REGULATION (EC) No 206/2012, COMMISSION REGULATION (EC) No 626/2011
EN 14825: 2022
EN 14511-2: 2022
EN 14511-3: 2022
EN 12102-1:2022
EN 50564: 2011

TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City
Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427
Phone: +86 760 2819 7723

Worldwide Olympic Partner

## RoHS Directive: 2011/65/EU; 2015/863

| | |
|---|---|
| IEC 62321-5:2013 | IEC 62321-4:2013 |
| IEC 62321-7-1:2015 | IEC 62321-7-2:2017 |
| IEC 62321-6:2015 | IEC 62321-8:2017 |

**Signed for and on behalf of:**[9] TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd

**Zhongshan**

**2026-04-09**

***Kyle Liu*/ Manager of QA**

1 **(EN)** EU Declaration of Conformity **(BG)** ЕС Декларация за съответствие **(CZ)** Prohlášení o shodě EU **(DE)** EU-Konformitätserklärung **(DK)** EU-overensstemmelseserklæring **(EE)** EÜ vastavusdeklaratsioon **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(ES)** Declaración de conformidad de la UE **(FI)** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité CE **(HR)** Izjava o sukladnosti za EU **(HU)** EU megfelelőségi nyilatkozat **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LT)** ES atitikties deklaracija **(LV)** ES atbilstības deklarācija **(NL)** EU Verklaring van Conformiteit **(PL)** Europejska deklaracja zgodności **(PT)** Declaração de conformidade da UE **(RO)** Declarație de conformitate UE **(SE)** EU-deklaration om efterlevnad **(SI)** EU izjava o skladnosti **(SK)** Vyhlásenie o súlade pre EÚ

2 **(EN)** This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer **(BG)** Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя **(CZ)** Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní zodpovědnost výrobce **(DE)** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller **(DK)** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens fulde ansvar **(EE)** Selles vastavusdeklaratsioonis esitatud andmete eest vastutab ainuisikuliselt tootja **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή **(ES)** Esta declaración de conformidad se ha emitido bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla **(FR)** Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant **(HR)** Ova izjava o sukladnosti izdana je pod punom odgovornosti proizvođača **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó a saját kizárólagos felelősségére állította ki **(IT)** Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto la sola responsabilità delproduttore **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe **(LV)** Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbild vienīgi ražotājs **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant **(PL)** Producent ponosi pełną odpowiedzialność w związku z wystawieniem niniejszej deklaracji zgodności **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante **(RO)** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului **(SE)** Denna deklaration om efterlevnad har utfärdas enligt tillverkarens ansvar **(SI)** Izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalcev **(SK)** Toto vyhlásenie o súlade vydáva výhradne vlastnú zodpovednosť výrobca

3 **(EN)** Name and address of the Manufacturer **(BG)** Име и адрес на производителя **(CZ)** Název a adresa výrobce **(DE)** Name und Adresse des Herstellers **(DK)** Producentens navn og adresse **(EE)** Tootja nimi ja aadress **(EL)** Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή **(ES)** Nombre y dirección del fabricante **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite **(FR)** Nom et adresse du fabricant **(HR)** Naziv i adresa proizvođača **(HU)** A gyártó neve és címe **(IT)** Nome e indirizzo del produttore **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese **(NL)** Naam en adres van de fabrikant **(PL)** Nazwa i adres producenta **(PT)** Nome e morada do fabricante **(RO)** Numele și adresa producătorului **(SE)** Namn och adress för tillverkaren **(SI)** Ime in naslov proizvajalca **(SK)** Názov a adresa výrobcu

4 **(EN)** Model **(BG)** Модел **(CZ)** Model **(DE)** Modell **(DK)** Model **(EE)** Mudel **(EL)** Μοντέλο **(ES)** Modelo **(FI)** Malli **(FR)** Modèle **(HR)** Model **(HU)** Típus **(IT)** Modello **(LT)** Modelis **(LV)** Modelis **(NL)** Model **(PL)** Model **(PT)** Modelo **(RO)** Model **(SE)** Modell **(SI)** Model **(SK)** Model

5 **(EN)** Product type **(BG)** Тип на продукта **(CZ)** Typ produktu **(DE)** Produkttyp **(DK)** Produkttype **(EE)** Toote tüüp **(EL)** Τύπος προϊόντος **(ES)** Tipo de producto **(FI)** Tuotteen tyyppi **(FR)** Type de produit **(HR)** Vrsta proizvoda **(HU)** Terméktípus **(IT)** Tipo di prodotto **(LT)** Produkto tipas **(LV)** Produkta veids **(NL)** Producttype **(PL)** Typ produktu **(PT)** Tipo de produto **(RO)** Tip produs **(SE)** Produkttyp **(SI)** Tip izdelka **(SK)** Typ výrobku

6 **(EN)** Factory Model **(BG)** Фабричен Модел **(CZ)** Výrobní Model **(DE)** Fabrikmodell **(DK)** Fabriksmodel **(EE)** Tehase Mudel **(EL)** Μοντέλο εργοστασίου **(ES)** Modelo de fábrica **(FI)** Tehtaan Malli **(FR)** Modèle d'usine **(HR)** Model fabrike **(HU)** Gyári Típus **(IT)** Modello di fabbrica **(LT)** Gamyklos Modelis **(LV)** Rūpniecības Modelis **(NL)**Fabrieksmodel **(PL)** Model fabryczny **(PT)** Modelo de fábrica **(RO)** Modelul fabricii **(SE)** Fabriksmodell **(SI)** Tovarniški Model **(SK)** Model výroby

7 **(EN)** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation **(BG)** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация **(CZ)** Předmět výše uvedeného prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy EU **(DE)** Das vorhergehend erläuterte Produkt der Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU **(DK)** Formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning **(EE)** Allpool nimetatud deklareeritav toode vastab asjakohastele Euroopa Liidus harmoneeritud õigusaktidele **(EL)** Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ **(ES)** El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente **(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen **(FR)** L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union **(HR)** Predmet deklaracije prethodno opisan je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije **(HU)** A fenti nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó harmonizált uniós törvényeknek **(IT)** L'oggetto della dichiarazione sopra citata è in conformità con la legislazione armonizzata rilevante dell'Unione **(LT)** Anksčiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Sąjungos derinimo teisės aktus **(LV)** Augstāk aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilst saistītajiem ES saskaņošanas tiesību aktiem **(NL)** Het object van de bovengenoemde verklaring is on overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie **(PL)** Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej **(PT)** O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária relevante aplicável em matéria de harmonização **(RO)** Produsul care face obiectul declarației, descris mai sus, este conform cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii **(SE)** Syftet med den deklaration som beskrivs ovan är i enlighet med relevant harmoniseringsdeklaration inom unionen **(SI)** Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu s pripadajočo usklajeno zakonodajo unije **(SK)** Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnou harmonizačnou legislatívou Európskej únie

TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City
Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427
Phone: +86 760 2819 7723

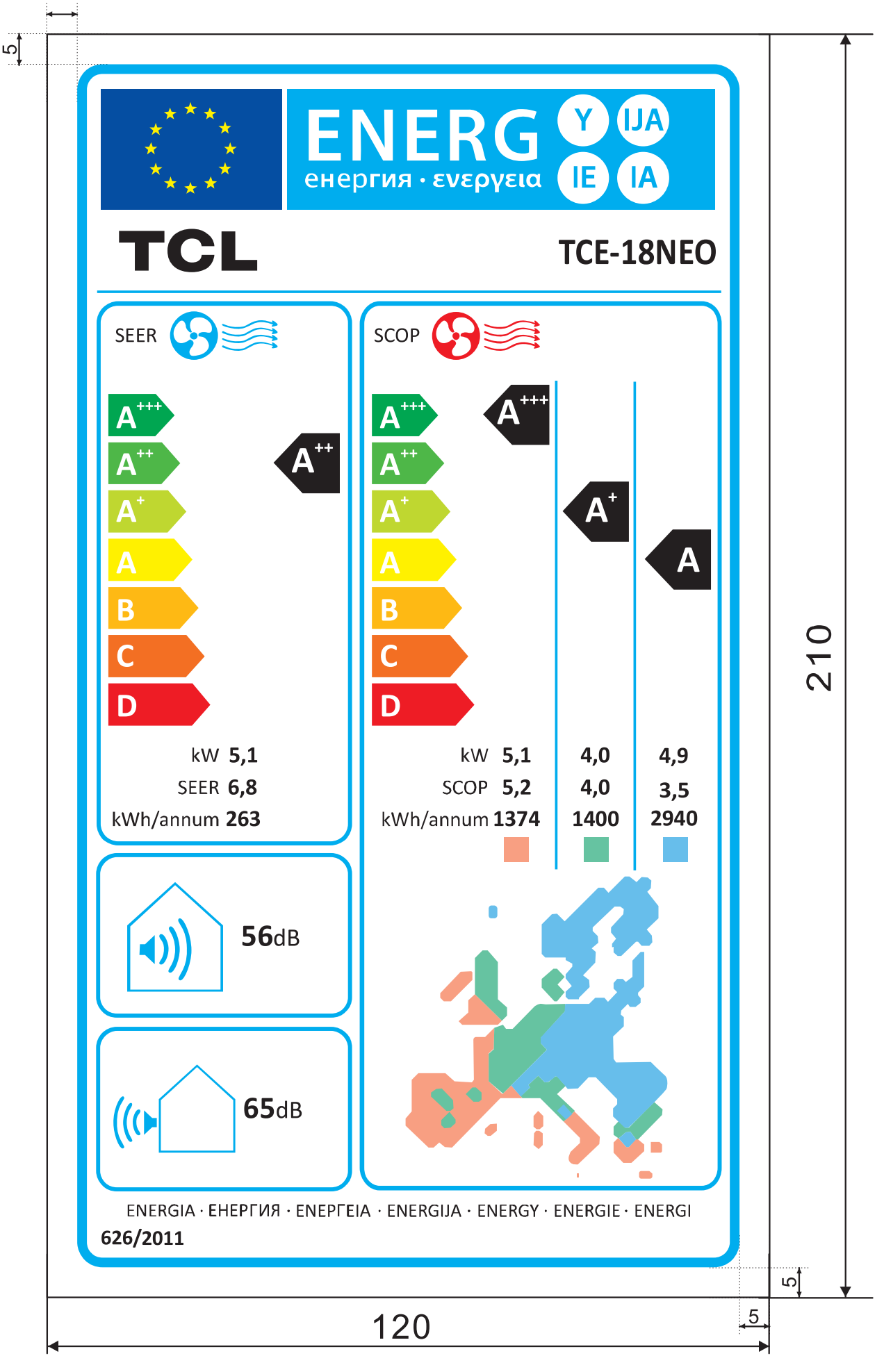
Worldwide Olympic Partner

8 **(EN)** The product is in compliance with the following standard(s) or normative document(s) **(BG)** Продуктът съответства на следните стандарти или нормативни документи **(CZ)** Tento produkt splňuje následující normu (normy) nebo normativní dokument (dokumenty) **(DE)** Das Produkt ist konform mit den nachfolgenden Normen oder maßgebenden Dokumenten **(DK)** Produktet er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller normative dokument(er) **(EE)** Toode vastab järgmisele (järgmistele) standardile (standarditele) või normdokumendile (normdokumentidele) **(EL)** Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα **(ES)** El producto cumple la(s) siguiente(s) normativa(s) o documento(s) normativo(s) **(FI)** Tuote noudattaa seuraavia standardeja tai ohjeellisia asiakirjoja **(FR)** Ce produit est conforme aux normes ou documents normatifs suivants **(HR)** Proizvod je u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili normativnim dokumentom(ima) **(HU)** A termék a következő szabványoknak vagy előírásoknak felel meg **(IT)** Il prodotto rispetta i seguenti standard o documenti normativi **(LT)** Produktas atitinka tolesnį standartą (-us) ar norminį dokumentą (-us) **(LV)** Produkts atbilst šādam(-iem) standartam(-iem) vai normatīvajam(-iem) dokumentam(-iem) **(NL)** Het product is in overeenstemming met de volgende standaard(en) of normatieve documentatie **(PL)** Niniejszy produkt jest zgodny z poniższymi standardami lub dokumentami normalizacyjnymi **(PT)** O produto está em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou documento(s) normativo(s) **(RO)** Produsul este în conformitate cu următoarele standarde sau documente normative **(SE)** Produkten uppfyller kraven enligt följande kort eller normativa dokument **(SI)** Izdelek je v skladu z naslednjimi standardi ali normativnimi dokumenti **(SK)** Výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi

9 **(EN)** Signed for and on behalf of **(BG)** Подписано за и от името на **(CZ)** Podepsáno za a jménem **(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von **(DK)** Underskrevet for og på vegne af **(EE)** Alla kirjutanud(kelle poolt/nimel) **(EL)** Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος **(ES)** Firmado en nombre de **(FI)** Seuraavan puolesta allekirjoittanut **(FR)** Signé par et au nom de **(HR)** Potpisano za i u ime **(HU)** A következő gyártó nevében és megbízásából írták alá **(IT)** Firmato a nome e per conto di **(LT)** Už ką ir kieno vardu pasirašyta **(LV)** Parakstīts šādas personas vārdā **(NL)** Ondertekend voor en namens **(PL)** Podpisano w imieniu **(PT)** Assinado por e em nome de **(RO)** Semnat pentru și în numele **(SE)** Undertecknat för **(SI)** Podpisano za in v imenu **(SK)** Podpísané za a v mene

**Part 1: Declared values and the necessary information provided by manufacturer**

| **Table 1:**<br>**Information requirements for air conditioners, except for double duct and single duct air conditioners.** | | | | P | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (the number of decimals in the box indicates the precision of reporting) Information to identify the model(s) to which the information relates to: | | | | | | | |
| Function (indicate if present) | | | | If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'. | | | |
| Cooling | | Y | | Average (mandatory) | | Y | |
| Heating | | Y | | Warmer (if designated) | | Y | |
| | | | | Colder (if designated) | | Y | |
| **Item** | **symbol** | **value** | **unit** | **item** | **symbol** | **value** | **unit** |
| **Design load** | | | | **Seasonal efficiency** | | | |
| Cooling | Pdesignc | 5,1 | kW | Cooling | SEER | 6,8 | — |
| Heating/Average | Pdesignh | 4,0 | kW | Heating/Average | SCOP/A | 4,0 | — |
| Heating/Warmer | Pdesignh | 5,1 | kW | Heating/Warmer | SCOP/W | 5,2 | — |
| Heating/Colder | Pdesignh | 4,9 | kW | Heating/Colder | SCOP/C | 3,5 | — |
| Declared capacity (*) for cooling, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj | | | | Declared energy efficiency ratio (*), at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj | | | |
| Function (indicate if present) | | | | If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'. | | | |
| Cooling | | Y | | Average (mandatory) | | Y | |
| Heating | | Y | | Warmer (if designated) | | Y | |
| | | | | Colder (if designated) | | Y | |
| **Item** | **symbol** | **value** | **unit** | **item** | **symbol** | **value** | **unit** |
| Tj = 35 °C | Pdc | 5,10 | kW | Tj = 35 °C | EERd | 3,10 | — |
| Tj = 30 °C | Pdc | 3,72 | kW | Tj = 30 °C | EERd | 5,14 | — |
| Tj = 25 °C | Pdc | 2,41 | kW | Tj = 25 °C | EERd | 8,56 | — |
| Tj = 20 °C | Pdc | 1,43 | kW | Tj = 20 °C | EERd | 16,02 | — |
| Declared capacity (*) for heating/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj | | | | Declared coefficient of performance (*)/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj | | | |
| **Item** | **symbol** | **value** | **unit** | **item** | **symbol** | **value** | **unit** |
| Tj = – 7 °C | Pdh | 3,54 | kW | Tj = – 7 °C | COPd | 2,91 | — |
| Tj = 2 °C | Pdh | 2,28 | kW | Tj = 2 °C | COPd | 4,07 | — |
| Tj = 7 °C | Pdh | 1,46 | kW | Tj = 7 °C | COPd | 5,01 | — |


ENERG
Y
IJA
IE
IA
енергия · ενεργεια
TCL
TCE-18NEO
SEER
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A++
kW 5,1
SEER 6,8
kWh/annum 263
SCOP
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A+++
A+
A
kW 5,1 4,0 4,9
SCOP 5,2 4,0 3,5
kWh/annum 1374 1400 2940
56dB
65dB
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI
626/2011
5
210
5
120
5

| Series | Capacity | Model | The circuit breaker rated current (A) |
|---|---|---|---|
| SAC-SaveIN AI A++/A+ | 9K | TCE-09NEO | 15 |
| | 12K | TCE-12NEO | 15 |
| | 18K | TCE-18NEO | 25 |
| SAC-BreezeIN A++/A+ | 9K | TCE-09TMX-AI | 15 |
| | 12K | TCE-12TMX-AI | 15 |
| | 18K | TCE-18TMX-AI | 25 |
| | 24K | TCE-24TMX-AI | 30 |
| SAC-SaveIN AI A++/A+ | 9K | TCE-09XER | 15 |
| | 12K | TCE-12XER | 15 |